

# Korky QuietFILL®

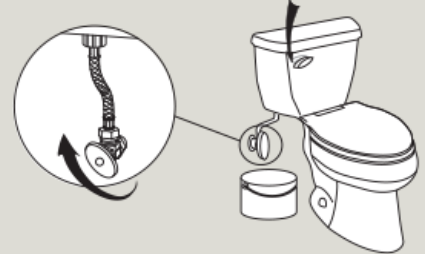
**Need: Bucket**  
**May need: Wrench**  
 À utiliser : Seau,  
 À utiliser, au besoin : Clé  
 Nécessaire: Cubeta  
 Necesita: Llave de tuercas



www.korky.com/818

- Required** Nécessaire / Obligatorio
- Metal dip**  
Attache en métal / Sujetador de metal
  - Mounting nut**  
Écrou de montage / Tuercas de montaje
  - Refill Adjuster**  
Dispositif de réglage du remplissage / Ajustador de llenado
  - Tube**  
Tuyau / Tubo
- May be left over** (professional kits only)  
 À laisser de côté, au besoin (ensembles professionnels seulement) / Puede sobrar (solo en kits profesionales)
- Coupling nut**  
Écrou d'accouplement / Tuercas de acoplamiento
  - Tamper proof accessory**  
Écrou d'accouplement / Llave a prueba de forcejeos

**1 a) Turn off water supply. Flush to drain water. Place bucket.**



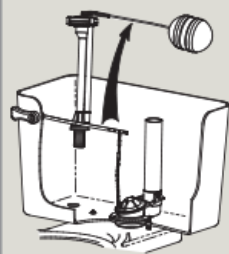
**Tip:** Use sponge to remove tank water.

**2 a) Disconnect water supply. Remove mounting nut. May need wrench.**

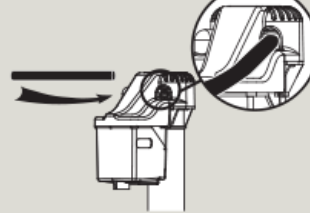


**Tip:** Water will be in the supply line.

**b) Remove old valve.**

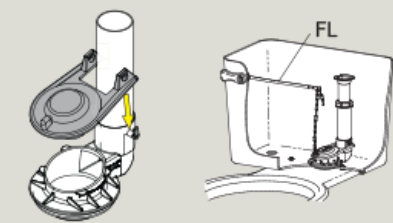


**c) Attach tube.**

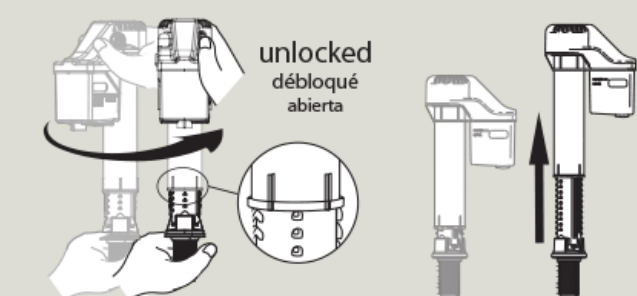


**Tip:** Run tube under warm water for easier install.

**d) Remove old flapper. Install new flapper. Attach chain to flush lever (FL) with minimal slack.**

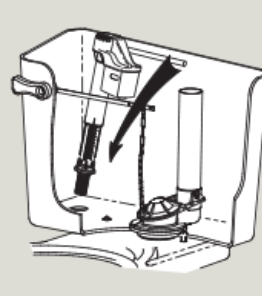


**3 a) Twist upper half of valve counter clockwise to unlock and pull up to fully extend.**

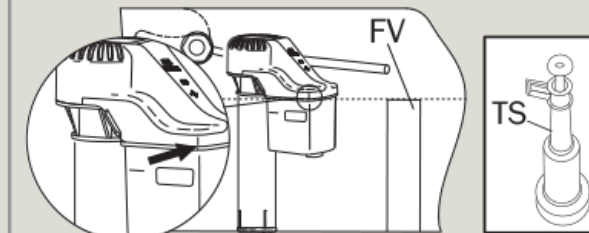


unlocked  
débloqué  
abierta

**b) Place valve in tank.**

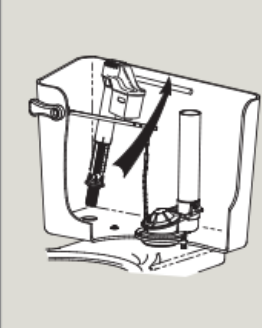


**c) Press down until corner of white cover and top of flush valve (FV) line up.**

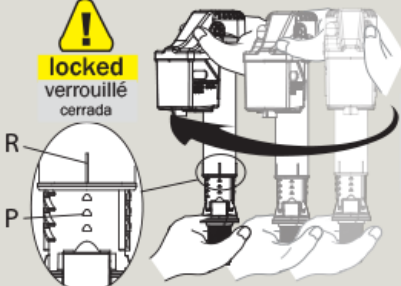


**Tip:** If tower style flush valve (TS), match fill valve water line to water line marked in tank (stain line).

**4 a) Remove valve.**



**b) Twist upper half of valve clockwise to lock (snap). Rib (R) lines up with pegs (P). Keep locked.**

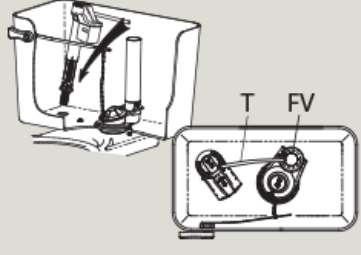


**! locked**  
verrouillé  
cerrada

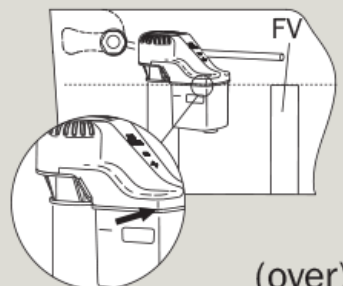
**LOCK - twist (snap)**

Tournez pour le VERROUILLER (l'enclencher) CIERRE con un giro (a presión)

**c) Place locked valve in tank so refill tube (T) has direct path to flush valve (FV).**



**d) Verify corner of white cover and flush valve (FV) line up.**



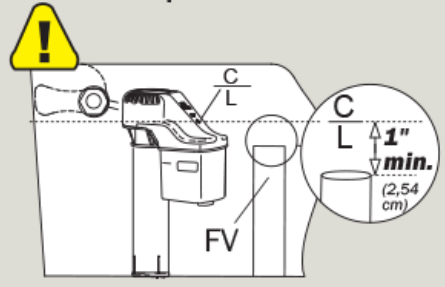
(over)

- 1** a) Fermez l'alimentation en eau. Placez le seau. Actionnez la chasse d'eau. Conseil: retirez reste de l'eau avec une éponge.
- 2** a) Coupez l'alimentation en eau. Retirez l'écrou de montage. Utilisez clé, au besoin. Conseil: l'eau sera dans la ligne d'alimentation b) Retirez vieille soupape. ) Fixez tube. Conseil: passez le tube sous l'eau chaude pour faciliter l'installation. d) Retirez l'ancien clapet. Pour installer nouveau clapet, fixez chaîne du clapet au levier de chasse (FL) de manière à ce qu'elle soit complètement tendue.
- 3** a) Tournez dessus de nouvelle soupape dans sens contraire des aiguilles d'une montre pour déverrouiller, puis tirez-le complètement. b) Placez soupape dans réservoir. c) Enfoncez-la jusqu'à ce que coin du couvercle blanc et soupape de chasse (FV) soient alignés.
- 4** a) Retirez soupape. b) Verrouillez (enclenchez) soupape en tournant sa partie supérieure dans sens des aiguilles d'une montre. Alignez rainure (R) avec taquets (P). Garder verrouillé. c) Placez soupape dans réservoir, en respectant l'un angles indiqués. d) Assurez-vous d'aligner coin du couvercle blanc et soupape de chasse (FV).
- 1** a) Corte el suministro de agua. Coloque la cubeta. Descargue. Nota: Retire exceso de agua con esponja. **2** a) Desconecte suministro de agua. Retire tuercas de montaje. Es posible que necesita llave de tuercas. Nota: Agua estará en línea de suministro. b) Retire válvula antigua. c) Fije tubo. Nota: coloque tubo bajo agua tibia para facilitar instalación. d) Retire tapón antiguo. Instale tapón nuevo. Fije cadena del tapón a palanca de descarga (FL) con juego mínimo.
- 3** a) Gire la parte superior de válvula nueva en dirección contraria a manecillas del reloj y jale para extender completamente. b) Coloque válvula en tanque. c) Presione hasta esquina de cubierta roja y descargue válvula (FV). Nota: Si válvula para descarga de inodoro es estilo torre (TS), haga coincidir línea del agua de válvula de llenado con línea del agua marcada en tanque (línea con mancha).
- 4** a) Retire la válvula. b) Gire la mitad superior de la válvula en dirección de las manecillas para cerrar (a presión). La varilla (R) se alinea con las espigas (P). Mantener cerrado. c) Coloque válvula en tanque en uno de ángulos que se muestra. d) Verifique esquina de cubierta blanca y descargue válvula (FV).

**5 a) Install mounting nut. Hand tighten only, beveled side up.**



**b) Confirm critical level (C/L) is 1" above flush valve (FV). Code requirement.**



**c) Attach tube to flush valve (FV) with metal clip so water flows into flush valve. Trim tube if kink occurs.**



Tip: Hold clip with towel for easier install.

Tip: If tower style flush valve, match fill valve water line to water line marked in tank (stain line).

**6 a) Connect water supply. Do not use sealant / tape. Hand-tighten only. Parts may be left over.**



**Water Supply Lines**

Vinyl/SS Braided	PEX	Flanged Metal	Flexible Copper	Metal Spiral
+	+	+	*	*

+Use existing parts    ♦Use new parts in kit  
\*Recommend replacing with Vinyl/SS braided supply lines.

**b) Turn on water supply. Water may flow from 3 areas.**



**Optional: for plumber & property manager use only**

tabs hidden

**professional kits only**

After valve is locked (see step 4b), insert tamper proof accessory (T) to prevent tenant/guest tampering.

**Complete servicing instructions located at [www.korky.com/troubleshooting.html](http://www.korky.com/troubleshooting.html) or 1-800-528-3553**

Mansfield® is a registered trademark of Mansfield Plumbing Products Inc. Mansfield® est marque de commerce déposée de Mansfield Plumbing Products Mansfield® es marca registrada productos de plomería Mansfield.

**5 a) Installer l'écrou de montage. Serrez à la main seulement, le côté biseauté vers le haut. b) Assurez-vous que le niveau critique (C/L) est de 2,54 cm au-dessus de la soupape de chasse (FV). Exigez conformément au code. c) Fixez la soupape de chasse (FV) à l'aide de l'attache métallique. Coupez le tube si l's'entortille. Astuce: Enfoncer une attache métallique avec du lin pour faciliter l'installation. Conseil: Si la vanne de rinçage (TS) est de type tour, faites correspondre la conduite d'eau de la vanne de remplissage avec la conduite d'eau marquée dans le réservoir (conduite de détachage).**

**6 a) N'appliquez pas de scellant ni de ruban. Serrez à la main seulement. b) Rétablissez l'alimentation en eau. L'eau provient normalement de trois points.**

Facultatif : Pour plombiers et gérants d'immeubles seulement. Soupape ce qu'elle se verrouille (consultez l'étape 4b). Insérez l'accessoire inviolable (T) afin de prévenir manipulations non autorisées. Pour des instructions complètes quant à l'entretien, consultez le [www.korky.com/troubleshooting.html](http://www.korky.com/troubleshooting.html) ou composez le 1 800 528-3553.

**5 a) Instale la tuerca de montaje. Apriete a mano solamente, el lado biselado debe estar hacia arriba. b) Verifique que la marca de nivel crítico (C/L) esté a 2,54 cm por encima descargue la válvula (FV). Requisito del código. c) Fije descargue la válvula (FV) con un sujetador de metal. Corte el tubo si se produce alguna falla. Nota: sujete el clip con una toalla para facilitar la instalación. Nota: Si válvula para descarga de inodoro es estilo torre (TS), haga coincidir línea del agua de válvula de llenado con línea del agua marcada en tanque (línea con mancha).**

**6 a) No utilice sellador o cinta adhesiva. Apriétela sólo con las manos. b) Abra el suministro de agua. Flujo de agua normal desde 3 áreas.**

Opcional: Solo para ser usado por administrador de propiedades y plomero. Válvula en posición bloqueada (consulte paso 4b). Coloque accesorio a prueba de forcejeos (T) para evitar manipulación de un inquilino/invitado. Las instrucciones de mantenimiento completas se encuentran en [www.korky.com/troubleshooting.html](http://www.korky.com/troubleshooting.html) o puede llamar al 1-800-528-3553

**Summary of Limited Warranty and Disclaimer of Warranties**

Lavelle Industries, Inc. ("Seller") warrants solely to the original purchaser ("Buyer") of this Korky® QuietFILL® Toilet Fill Valve ("Product") that the Product will be free from material defects in workmanship and materials under normal use and service for a period of 5 years from the date of purchase. There is NO WARRANTY in cases of: negligence; abuse; abnormal usage, misuse; reuse; accidents; normal wear and tear; failure to follow Seller's instructions; improper installation (including, without limitation, **over-tightening of mounting nut**), storage or maintenance; **or exposure of the Product to in-tank drop-in cleaning products containing harsh chemicals.**

This is only a summary of the Limited Warranty and Disclaimer of Warranties. A complete copy of the Limited Warranty and Disclaimer of Warranties is available at [www.korky.com](http://www.korky.com). In addition, a hard copy is available upon request by contacting Customer Service at 665 McHenry Street, Burlington, WI 53105.

**Résumé de garantie limitée et de clause de non-garantie**

Lavelle Industries, Inc. (le « vendeur ») garantit à l'acheteur initial seulement (l'« acheteur ») que cette soupape de remplissage Korky® QuietFILL® pour toilette est exempte de défauts de matériaux et de fabrication, dans des conditions d'utilisation normales, pendant une période de cinq ans à partir de date d'achat. AUCUNE GARANTIE n'est consentie pour raisons suivantes: négligence, usage abusif, anormal ou inapproprié, réutilisation, accident, l'usure normale, non-respect des instructions du vendeur, installation inadéquate (y compris, sans toutefois s'y limiter, serrage excessif de l'écrou de montage), l'entreposage ou l'entretien, ou bien si le produit entre en contact avec produits de nettoyage à placer dans réservoir qui contiennent des produits chimiques forts. Texte susmentionné n'est qu'un résumé de garantie limitée et de clause de non-garantie. Pour obtenir version complète de garantie limitée et de clause de non-garantie, visitez [www.korky.com](http://www.korky.com). Vous pouvez également vous procurer copie papier en écrivant au service à clientèle à l'adresse suivante : 665 McHenry Street, Burlington, WI 53105, États-Unis.

**Resumen de la Garantía limitada y de la Exención de garantías.**

Lavelle Industries, Inc. ("Vendedor"), garantiza únicamente al comprador original ("Comprador") de la válvula de llenado para inodoro Korky® QuietFILL® ("Producto") que el Producto no presentará defectos en los materiales ni la mano de obra, bajo utilización y mantenimiento normales durante un período de 5 años a partir de la fecha de compra. NO existe GARANTÍA en caso de: negligencia; abuso; uso anormal, reutilizar, uso incorrecto; accidentes; desgaste normal; no seguir las instrucciones del Vendedor; almacenamiento, mantenimiento e instalación (incluidas, entre otras, el ajuste excesivo de la tuerca de montaje) inadecuadas; o exposición del Producto a limpiadores que se colocan en el tanque y que contienen sustancias químicas abrasivas. El texto susmencionado n'est qu'un résumé de la garantie limitée et de la clause de non-garantie. Esto es solamente un resumen de la Garantía limitada y la Exención de garantías. Una copia completa de la Garantía limitada y la Exención de garantías está disponible en [www.korky.com](http://www.korky.com). Además, existe una copia en papel disponible a pedido mediante el Servicio al cliente en 665 McHenry Street, Burlington, WI 53105.

**QuietFILL®**  
Toilet Fill Valve  
& Premium Flapper

(818) Instructions

**QuietFILL®**  
Toilet Fill Valve  
& Premium Flapper

(818) Instructions